



Scheda per l'alunno

**Victor Hugo, extrait du roman *Notre-Dame de Paris*, 1831
Livre IV, chapitre III**

On ne saurait se faire une idée de sa joie les jours de grande volée. Au moment où l'archidiacre l'avait lâché et lui avait dit : Allez ! il montait la vis du clocher plus vite qu'un autre ne l'eût descendue. Il entra tout essoufflé dans la chambre aérienne de la grosse cloche ; il la considérait un moment avec recueillement et amour ; puis il lui adressait doucement la parole, il la flattait de la main, comme un bon cheval qui va faire une longue course. Il la plaignait de la peine qu'elle allait avoir. Après ces premières caresses, il criait à ses aides, placés à l'étage inférieur de la tour, de commencer. Ceux-ci se pendaient aux câbles, le cabestan criait, et l'énorme capsule de métal s'ébranlait lentement. Quasimodo, palpitant, la suivait du regard. Le premier choc du battant et de la paroi d'airain faisait frissonner la charpente sur laquelle il était monté. Quasimodo vibrait avec la cloche. Va ! criait-il avec un éclat de rire insensé. Cependant le mouvement du bourdon s'accélérait, et à mesure qu'il parcourait un angle plus ouvert, l'œil de Quasimodo s'ouvrait aussi, de plus en plus phosphorique et flamboyant. Enfin la grande volée commençait ; toute la tour tremblait ; charpentes, plombs, pierres de taille, tout grondait à la fois, depuis les pilotis de la fondation jusqu'aux trèfles du couronnement. Quasimodo alors bouillait à grosse écume ; il allait, venait ; il tremblait avec la tour de la tête aux pieds. La cloche, déchaînée et furieuse, présentait alternativement aux deux parois de la tour sa gueule de bronze, d'où s'échappait ce souffle de tempête qu'on entend à quatre lieues. Quasimodo se plaçait devant cette gueule ouverte ; il s'accroupissait, se relevait avec les retours de la cloche, aspirait ce souffle renversant, regardait tour à tour la place profonde qui fourmillait à deux cents pieds au-dessous de lui, et l'énorme langue de cuivre qui venait de seconde en seconde lui hurler dans l'oreille. C'était la seule parole qu'il entendît, le seul son qui troublât pour lui le silence universel. Il s'y dilatait comme un oiseau au soleil. Tout à coup la frénésie de la cloche le gagnait ; son regard devenait extraordinaire ; il attendait le bourdon au passage, comme l'araignée attend la mouche, et se jetait brusquement sur lui à corps perdu. Alors, suspendu sur l'abîme, lancé dans le balancement formidable de la cloche, il saisissait le monstre d'airain aux oreillettes, l'étreignait de ses deux genoux, l'éperonnait de ses deux talons, et redoublait de tout le choc et de tout le poids de son corps la furie de la volée. Cependant la tour vacillait ; lui, criait et grinçait des dents, ses cheveux roux se hérissaient, sa poitrine faisait le bruit d'un soufflet de forge, son œil jetait des flammes, la cloche monstrueuse hennissait toute haletante sous lui ; et alors ce n'était plus ni le bourdon de Notre-Dame ni Quasimodo : c'était un rêve, un tourbillon, une tempête ; le vertige à cheval sur le bruit ; un esprit cramponné à une croupe volante ; un étrange centaure moitié homme, moitié cloche ; une espèce d'Astolphe horrible emporté sur un prodigieux hippogriffe de bronze vivant.

Questions

A. Compréhension orale

1. Qui l'auteur présente-t-il ici ?
2. Quel est son métier ?
3. Quel titre donneriez-vous à cet extrait ?

B. Compréhension écrite

Exploration lexicale

4. Soulignez les mots que vous ne comprenez pas. Faites des hypothèses sur leur sens puis vérifiez dans le dictionnaire.
5. Hugo fait ici référence à une œuvre littéraire italienne. Laquelle ?
6. Trouvez dans le texte les expressions qui décrivent les qualités de sonneur de cloches de Quasimodo, comme sa rapidité, sa force ou autre.
7. Soulignez dans le texte les adjectifs ou les expressions qui décrivent les états successifs de Quasimodo avant l'exaltation finale. À quoi vous fait-il penser ?
8. Soulignez dans le texte les mots employés pour décrire la cloche. Comment semble-t-elle ?



Exploration textuelle

9. Comment Quasimodo se sent-il quand il doit aller faire sonner les cloches ?
10. Comment considère-t-il la grosse cloche ?
11. Que se passe-t-il physiquement pour Quasimodo dès que la cloche s'ébranle ? Relevez dans le texte les expressions qui décrivent son état avant que « la frénésie de la cloche » ne le gagne.
12. Analysez les métamorphoses de la cloche.
13. Analysez la métamorphose finale de Quasimodo.

C. Production orale et écrite

14. Que pensez-vous de la description de Quasimodo faite par Victor Hugo ? Comment jugez-vous son talent de romancier ?
15. Dans cet extrait, l'aspect physique de Quasimodo n'est pas spécialement décrit. D'après votre imaginaire ou selon vos connaissances, décrivez physiquement Quasimodo en quelques lignes.



Scheda per l'insegnante

**Victor Hugo, extrait du roman *Notre-Dame de Paris*, 1831
Livre IV, chapitre III**

Niveau : B1/B2

Communication : étude d'une description, analyse d'une métamorphose

Langue : formuler une critique littéraire, élaborer une description

Culture : approche d'un roman

A. Compréhension orale

Déroutement	Document de travail : <i>Notre-Dame de Paris</i> de Victor Hugo, Éditions Gallimard, collection Folio classique.
	Présenter la biographie d'Hugo (cf. <i>Entre les lignes</i> , E. Langin, Loescher - dossier 14).
	Résumer brièvement ce roman en précisant qu'il s'agit d'un portrait de Paris à la fin du XV ^e siècle.
	Situer l'extrait en question : dans le chapitre III du livre IV, Hugo parle de Quasimodo et revient sur sa naissance et sa jeunesse avec son père adoptif Claude Frollo.
	Lancer l'activité en lisant l'extrait du roman. Proposer aux apprenants au moins trois écoutes, sans le texte sous les yeux puis passer aux questions.
Corrigés	1. L'auteur présente Quasimodo.
	2. Quasimodo est le sonneur de cloches de Notre-Dame.
	3. Les réponses aux deux premières questions forment déjà un titre en soi.

B. Compréhension écrite

Déroutement	Faire lire l'extrait du roman aux apprenants.
	Exploration lexicale : déblayer le terrain lexical. Dans la mesure du possible, c'est la classe qui décryptera le vocabulaire difficile, au besoin on pourra utiliser un dictionnaire. Passer ensuite aux questions 5, 6, 7, 8.
	Exploration textuelle : se pencher sur le texte à l'aide des questions 9, 10, 11, 12, 13.
Corrigés	5. Avec l'expression « une espèce d'Astolphe », Hugo se réfère au personnage légendaire du <i>Roland furieux</i> d'Arioste.
	6. Expressions qui décrivent les qualités de sonneur de cloches de Quasimodo : il est rapide (« il montait la vis du clocher plus vite qu'un autre ne l'eût descendue »), il est souple (« il allait, venait »), il est fort (« il s'accroupissait, se relevait avec les retours de la cloche, aspirait ce souffle renversant »), il n'a pas le vertige (« regardait tour à tour la place profonde qui fourmillait à deux cents pieds au dessous de lui »), il est sourd (« le seul son qui troubla pour lui le silence universel »).
	7. Adjectifs ou expressions qui décrivent les états successifs de Quasimodo avant l'exaltation finale : « essoufflé », « palpitant », « éclat de rire insensé », « œil... phosphorique et flamboyant », « bouillait à grosse écume », « son regard... extraordinaire », « criait et grinçait des dents », « ses cheveux roux se hérissaient, sa poitrine faisait le bruit d'un soufflet de forge, son œil jetait des flammes ». Quasimodo fait penser à une bête.



	8. Mots employés pour décrire la cloche : « la grosse cloche », « l'énorme capsule de métal », « le mouvement du bourdon », « déchaînée et furieuse », « sa gueule de bronze », « cette gueule ouverte », « l'énorme langue de cuivre », « la frénésie de la cloche », « le balancement formidable de la cloche », « le monstre d'airain », « la furie de la volée », « la cloche monstrueuse ». La cloche semble énorme et monstrueuse.
	9. Quasimodo est extrêmement joyeux (« on se saurait se faire une idée de sa joie les jours de grande volée ») et il s'empresse de monter au clocher (« il montait la vis du clocher plus vite qu'un autre ne l'eût descendue »).
	10. Quasimodo lui parle doucement, il la flatte et la caresse. On le devine très attaché à la cloche.
	11. Expressions qui décrivent l'état de Quasimodo avant que « la frénésie de la cloche » ne le gagne : « Quasimodo vibrait avec la cloche », « Quasimodo alors bouillait à grosse écume », « il tremblait avec la tour de la tête aux pieds », « Il s'y dilatait comme un oiseau au soleil ».
	12. La cloche apparaît comme un cheval (« comme un bon cheval qui va faire une longue course », « il saisissait le monstre d'airain aux oreillettes, l'étreignait de ses deux genoux, l'éperonnait de ses deux talons ») et comme un bourdon (« le mouvement du bourdon s'accélérait », « il attendait le bourdon au passage »). La métamorphose de la cloche en cheval supplante celle du bourdon : « la cloche hennissait toute haletante sous lui ; alors ce n'était plus ni le bourdon de Notre-Dame ni Quasimodo ».
	13. À la fin de l'extrait, Quasimodo et la cloche ne font plus qu'un et forment une symbiose parfaite : Quasimodo s'est transformé en homme-cloche (« un étrange centaure moitié homme, moitié cloche »).

C. Production orale et écrite

Déroulement	Inviter les apprenants à formuler un jugement critique sur le texte en question, en particulier sur la description faite ici par Victor Hugo.
	Demander aux apprenants de rédiger en quelques lignes une description physique de Quasimodo, en fonction de leurs connaissances ou de l'imaginaire lié à ce personnage.
Corrigés	14. Production libre.
	15. Production libre.
Pistes d'exploration supplémentaires	La cathédrale Notre-Dame de Paris célèbre son 850 ^e anniversaire. Relater quelques-uns des grands événements qui s'y sont déroulés (Saint-Louis y dépose la couronne d'épines du Christ en 1239, mariage de Marguerite de Valois et Henri de Navarre en 1572, sacre de Napoléon Bonaparte empereur des Français en 1804, Magnificat chanté pour la libération de Paris en août 1944, funérailles de l'abbé Pierre en 2007, etc.).
	Ouverture sur les nombreuses adaptations qu'a connu le roman <i>Notre-Dame de Paris</i> (l'opéra de Bertin, <i>La Esmeralda</i> ; de nombreux films, dont le célèbre <i>Notre-Dame de Paris</i> de Jean Delannoy ; <i>Le Bossu de Notre-Dame</i> , un dessin animé de Walt Disney ; <i>Notre-Dame de Paris</i> , une comédie musicale de Luc Plamondon et Richard Cocciante, etc.).